



Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji

BMP.0790.3.1.2026(15)

Pan

Marcin Wiącek

Rzecznik Praw Obywatelskich

Szanowny Panie Rzeczniku,

odpowiadając na ponowne wystąpienie Pana Rzecznika¹ w przedmiocie wykonania wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) z 25 listopada 2025 r. w sprawie C-713/23, uprzejmie informuję, co następuje.

W dniu 22 maja 2026 r. w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej został ogłoszony tekst rozporządzenia Ministra Cyfryzacji z dnia 22 maja 2026 r. *zmieniającego rozporządzenie w sprawie wzorów dokumentów wydawanych z zakresu rejestracji stanu cywilnego*².

Jak wskazano w uzasadnieniu do ww. aktu prawnego: *Projektowane rozporządzenie dostosowuje wzory dokumentów wydawanych na podstawie ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. - Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2026 r. poz. 393), dalej jako „PRASC”, do kształtującego się w wyniku orzecznictwa sądów administracyjnych stanu prawnego dotyczącego transkrypcji zagranicznych aktów stanu cywilnego. Proponowane wprowadzenie zaktualizowanych wzorów odpisów aktu stanu cywilnego znajduje oparcie w szczególności w orzeczeniu Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 20 marca 2026 r., sygn. II OSK 216/21, w którym stwierdził, że „techniczne niedostosowanie systemu teleinformatycznego rejestracji stanu cywilnego oraz aktów wykonawczych (w tym nazewnictwo rubryk oparte na kryterium płci) nie zwalnia organu administracji z obowiązku wykonania wyroku” oraz wskazał, że należy dokonać transkrypcji nawet pomimo rozbieżności w nazewnictwie rubryk „o ile nie zostanie zmienione to rozporządzenie”.*

Rozporządzenie określa zaktualizowane wzory odpisu zupełnego i skróconego aktu małżeństwa w postaci papierowej oraz w zwizualizowanej postaci elektronicznej, obejmujące również sytuacje sporządzenia dokumentu w trybie art. 99, 104 lub 109 PRASC dla małżeństwa zawartego za granicą. Jako zmiana wynikowa modyfikowany jest również wzór zaświadczenia o zamieszczonych lub niezamieszczonych w rejestrze stanu cywilnego danych dotyczących wskazanej osoby (załączniki 29 i 30 do obowiązującego rozporządzenia³).

Rozporządzenie wejdzie w życie po upływie 3 miesięcy od dnia ogłoszenia.

¹ Pismo o sygn. XI.503.2.2026.BP z 18 maja 2026 r.

² Dz.U. poz. 667, dalej również jako – rozporządzenie.

³ Rozporządzenie Ministra Cyfryzacji z dnia 29 maja 2023 r. w sprawie wzorów dokumentów wydawanych z zakresu rejestracji stanu cywilnego (Dz.U. poz. 1023).

Pragnę również wskazać, że prace legislacyjne nad projektem *rozporządzenia* były prowadzone przez Ministerstwo Cyfryzacji.

Uprzejmie wskazuję również, że obecnie są gromadzone informacje i sygnały od wojewodów i kierowników urzędów stanu cywilnego dotyczące pojawiających się wątpliwości, czy zagadnień praktycznych w obszarze problematyki związanej z transkrypcją aktów małżeństw. Zagadnienia te będą konsultowane z odpowiednimi resortami, bowiem część z nich wykracza poza kwestie rejestracji stanu cywilnego, pozostając poza zakresem właściwości Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji⁴ (lub jest uzależniona od stanowiska tych podmiotów), natomiast niewątpliwie wpływa na sposób postępowania kierowników urzędów stanu cywilnego. Po uzyskaniu odpowiedzi/stanowisk i opracowaniu zagadnień będzie możliwe przekazywanie stosownych informacji zainteresowanym urzędom.

Ponadto informuję, że obecnie resort spraw wewnętrznych i administracji nie dostrzega obszaru, w którym – w zakresie swojej właściwości – miałby dokonywać zmian uregulowań prawa powszechnie obowiązującego. W tym kontekście należy bowiem wskazać, że Minister SWiA sprawuje jedynie nadzór merytoryczny nad rejestracją stanu cywilnego. System rejestracji stanu cywilnego w Polsce jest skorelowany z prawem rodzinnym, niemniej ma w stosunku do niego charakter wtórny i wykonawczy. W efekcie powyższego ustawa PRASC ma charakter organizacyjno-techniczny w stosunku do rozwiązań wynikających z ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. – *Kodeks rodzinny i opiekuńczy*⁵.

Z poważaniem

z up. Magdalena Roguska

Sekretarz Stanu

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji

(podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

⁴ Dalej – Minister SWiA.

⁵ Dz.U. z 2026 r. poz. 236.